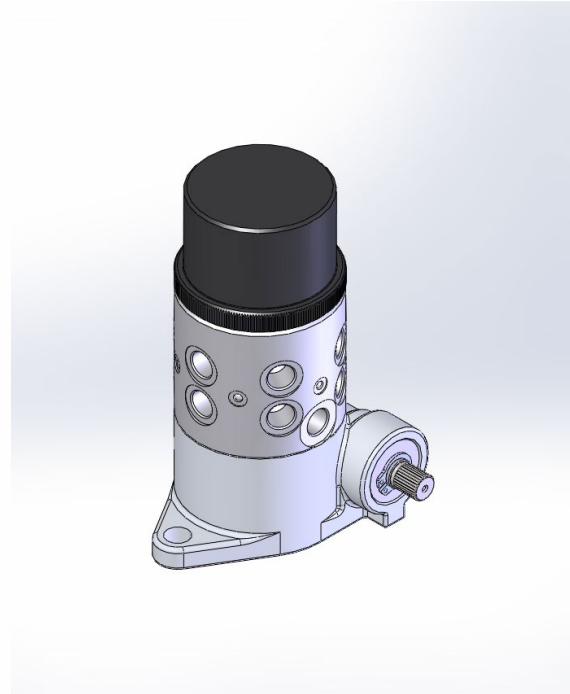
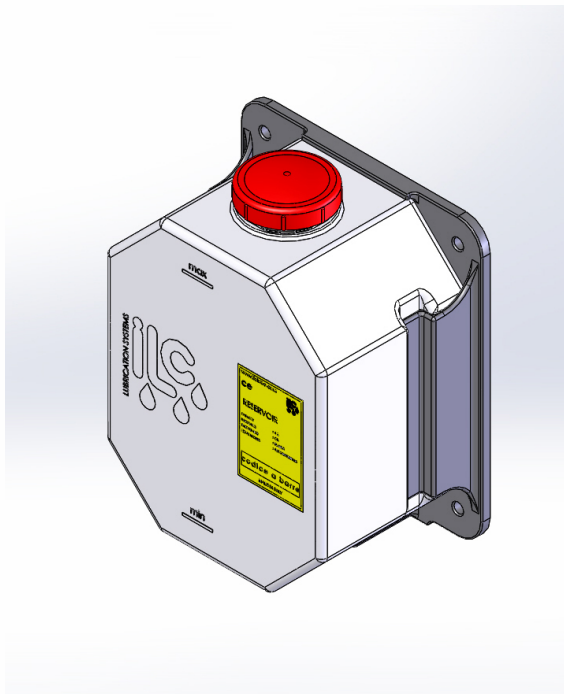


**POMPE PMU  
per rotopresse**



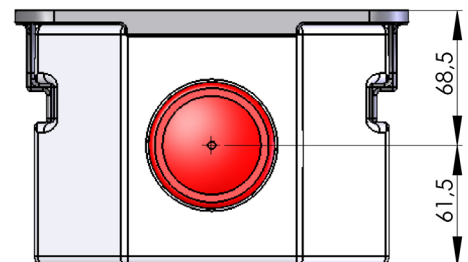
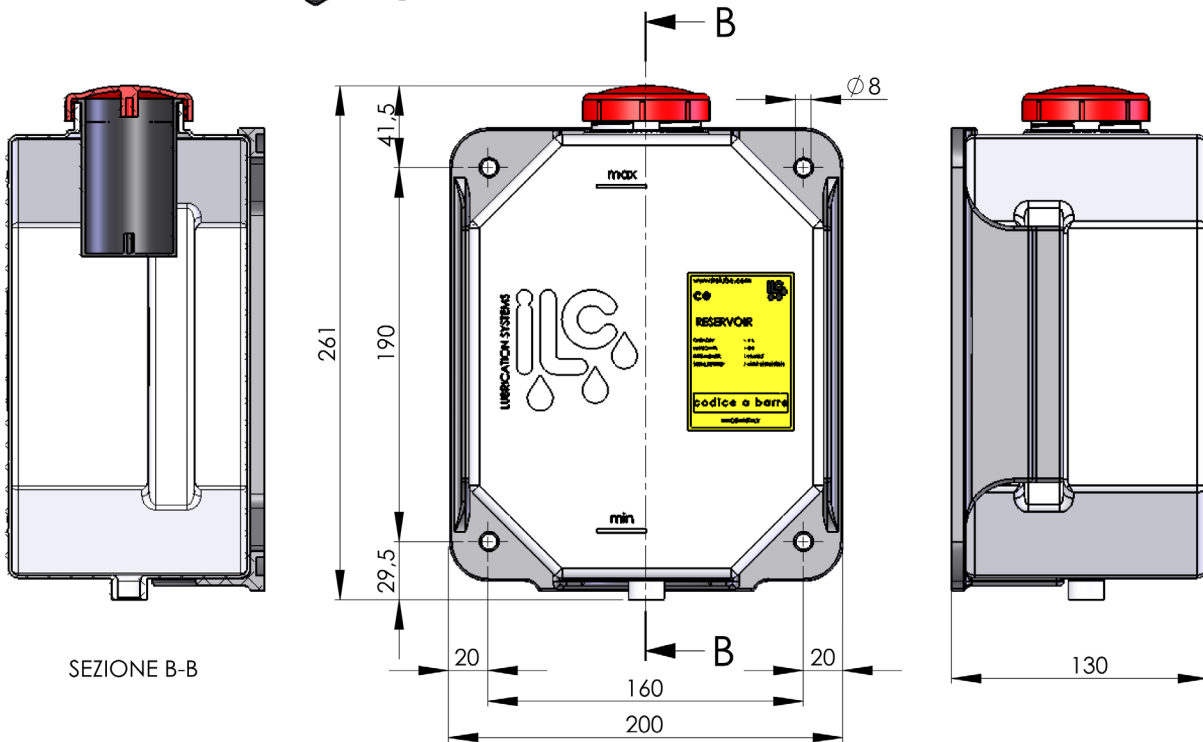
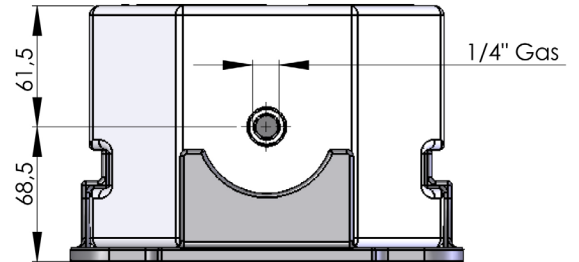
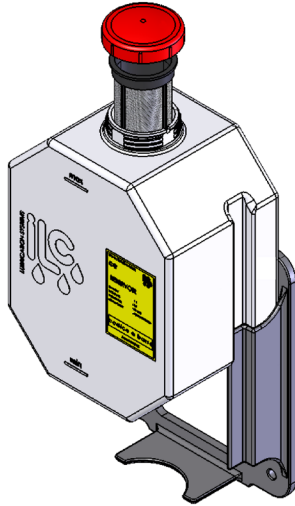
***PMU pumps  
for round balers***



SERBATOIO 4 L

4 L RESERVOIR

00.652.5

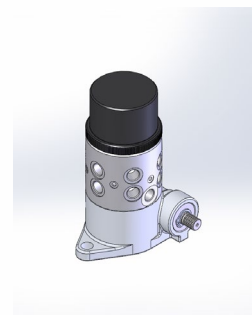


SEZIONE B-B

**Pompa PMU**  
per rotopresse

**PMU Pump**  
for round and square balers

Cod.		Uscite <i>Outlets</i>
Ratio 16:1	Ratio 8:1	
00.660.0.02	00.660.1.02	2
00.660.0.04	00.660.1.04	4
00.660.0.06	00.660.1.06	6
00.660.0.08	00.660.1.08	8
00.660.0.10	00.660.1.10	10
00.660.0.12	00.660.1.12	12



**Caratteristiche tecniche**

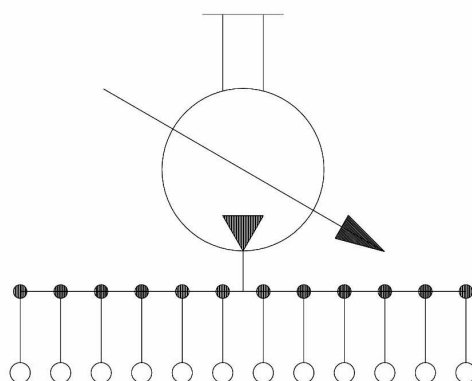
**Technical Data**

Uscita/portata: max 0,06 cc/giro  
 Velocità: 100-380 G/min  
 Rapporto: 16:1 oppure 8:1  
 Ingresso:  $\varnothing$  8  
 Uscita:  $\varnothing$  4  
 Pressione di lavoro: max 10 Bar  
 Altezza aspirazione: max 500 mm  
 Lubrificante: olio  
 Grado di viscosità: 50-1000 cSt  
 Temperatura: 0 – 40 °C  
 N. di uscite: max 12  
 Senso di rotazione: orario o antiorario  
 Comando: rotazione

*Output rate: max 0.06 cc/rope*  
*Driving speed: 100-380 RPM*  
*Ratio: 16:1 or 8:1*  
*Inlet:  $\varnothing$  8*  
*Output:  $\varnothing$  4*  
*Operating pressure: max 10 Bar*  
*Suction height: max 500 mm*  
*Lubricant: oil*  
*Viscosity range: 50-1000 cSt*  
*Temperature range: 0 – 40 °C*  
*No. of outlets: max 12*  
*Sense of rotation: counter or clockwise*  
*Drive: rotating*

**Schema idraulico**

**Hydraulic plan**

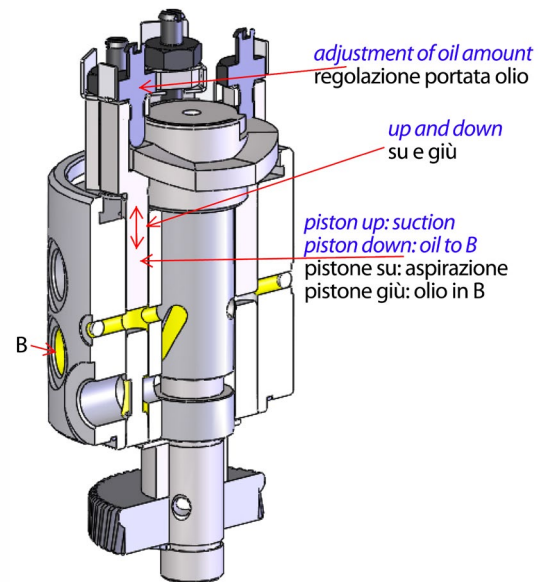
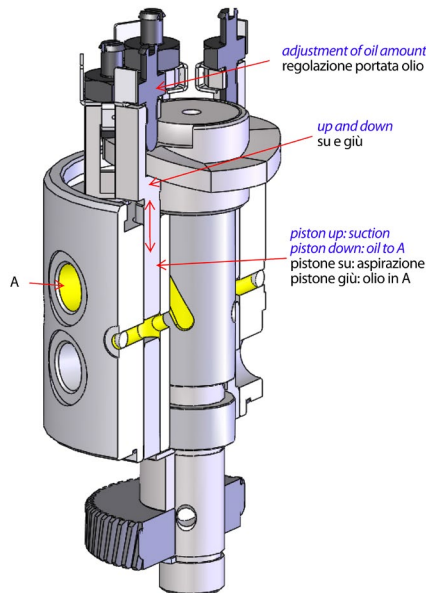
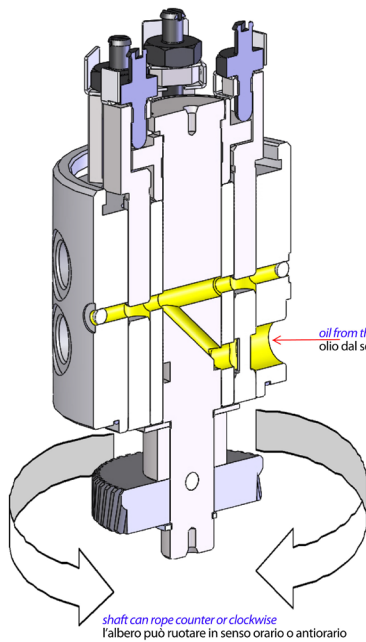
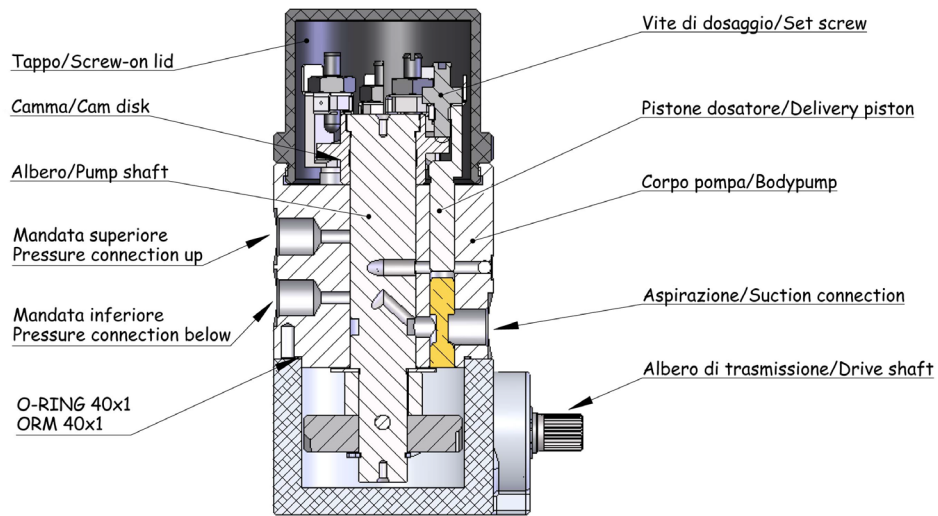


**Funzionamento**

La pompa ad olio PMU ha un massimo di 12 uscite ed è azionata attraverso una vite senza fine posizionata nella parte inferiore del corpo pompa. Ogni pistone alimenta due uscite accoppiate, posizionate una sopra l'altra. L'albero della pompa è collegato con il piatto camma che aziona i pistoni durante la fase di aspirazione e di mandata. L'aspirazione e la mandata vengono sincronizzate mediante la rotazione dell'albero, attraverso i fori laterali e longitudinali.

**Operation**

*Oil pump PMU has a maximum of 12 outputs and is driven by a shaft positioning in the below body pump. Every piston drives two outlets in pair, placed one over the other. The pump shaft is linked with the cam disk which drives pistons while suction and delivery phases. Delivery and suction are synchronized by mean the shaft rotation, through lateral and longitudinal holes.*



### Regolazione della portata

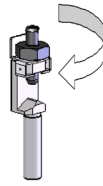
Ponendo una rotazione primaria di 300 giri al minuto applicata ad una PMU con un rapporto di riduzione 1:8, i giri al minuto della camma saranno 37,5 (300/8). Ad ogni giro della camma corrispondono due traslazioni del pistone, una in alto (*aspirazione*) e una in basso (*mandata*); la quantità di olio regolata (ad esempio 60 mm<sup>3</sup> - CLICK 0) verrà erogata una volta all'uscita superiore e l'altra all'uscita inferiore. Quindi si avrà una portata di 2,25 cc al minuto (60 mm<sup>3</sup> x 37,5 giri al minuto) per entrambe le uscite.

### Discharge adjustment

*If we have a primary rotation of 300 rpm on a PMU with a ratio 1:8, cam's rpm will be 37.5 (300/8). With every cam rope there's two translations of the piston, one up (suction) and one down (delivery); set quantity of oil (for instance 60 mm<sup>3</sup> - CLICK 0) will be delivered once to the up outlet and the other to the down outlet.*

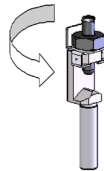
*So we will have a discharge of 2.25 cc per minute (60 mm<sup>3</sup> x 37.5 rpm) in both outputs.*

Per settare CLICK 0 (**massima portata**) girare completamente in senso orario la vite di regolazione.



*To set CLICK 0 (**maximum discharge**) turn completely the adjusting screw clockwise.*

Per regolare la portata delle uscite settare i CLICK necessari ruotando la vite di regolazione in senso antiorario.



*To adjust the discharge of the outlets set the needed CLICKS turning adjusting screw counter clockwise.*

<i>Discharge adjustment</i> Regolazione della portata	
CLICK	<i>DISCHARGE ± 10%</i> <i>PORTATA ± 10%</i>
0	60 mm <sup>3</sup> /stroke
1	57 mm <sup>3</sup> /stroke
2	53 mm <sup>3</sup> /stroke
3	50 mm <sup>3</sup> /stroke
4	47 mm <sup>3</sup> /stroke
5	44 mm <sup>3</sup> /stroke
6	41 mm <sup>3</sup> /stroke
7	37 mm <sup>3</sup> /stroke
8	34 mm <sup>3</sup> /stroke
9	31 mm <sup>3</sup> /stroke
10	27 mm <sup>3</sup> /stroke
11	24 mm <sup>3</sup> /stroke
12	21 mm <sup>3</sup> /stroke
13	17 mm <sup>3</sup> /stroke
14	14 mm <sup>3</sup> /stroke
15	11 mm <sup>3</sup> /stroke
16	8 mm <sup>3</sup> /stroke
17	4 mm <sup>3</sup> /stroke

### Avviamento

Riempire il serbatoio con lubrificante pulito. Seguire le indicazioni di sicurezza del produttore del lubrificante.

Il grado di viscosità cambia in base alle temperature di esercizio.

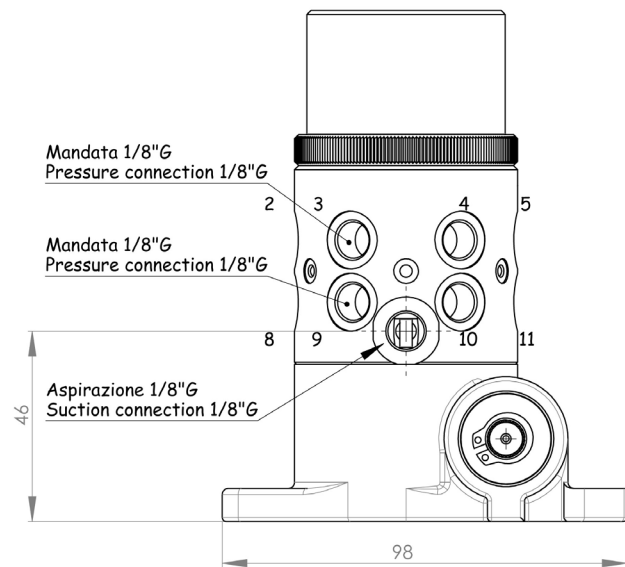
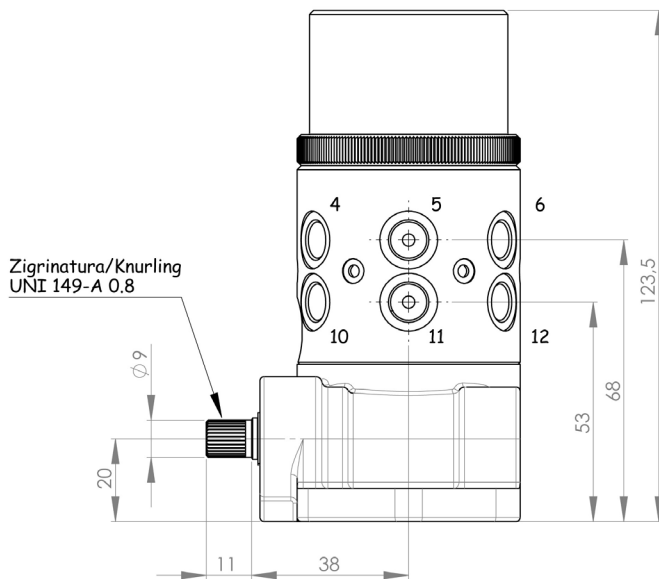
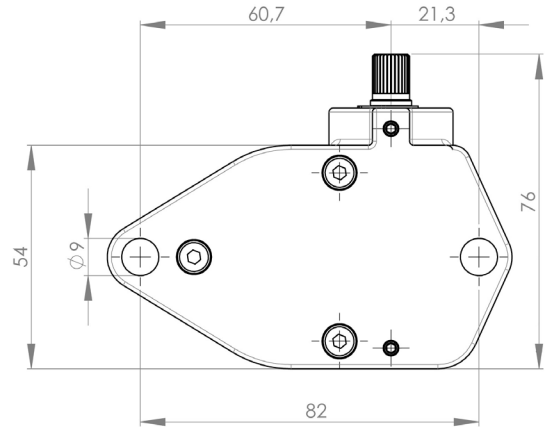
Dopo le prime ore, controllare più volte, ad intervalli regolari, il livello dell'olio e, se necessario, rabboccare con lubrificante pulito.

### Spurgo del sistema

Spurgare il sistema al primo avvio ed ogni volta che il serbatoio viene completamente svuotato.

Far girare la pompa fino a che il lubrificante esca senz'aria da ogni tubo. Controllare visivamente se ci sono perdite. Se necessario, rabboccare con lubrificante pulito.

### 00.660.0 (02/12)



### Start up

Fill the reservoir with clean lubricant. Always follow lubricant manufacturer's security data sheet.

Operating temperature can change viscosity range.

After some hours, regularly check the oil level and, if necessary, refill with clean lubricant.

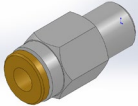
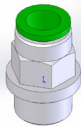
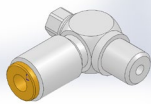
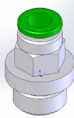
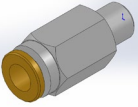
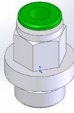
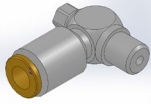
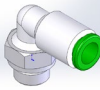
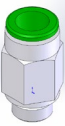
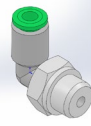


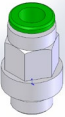
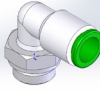
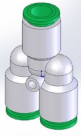
### Purge the system

Purge the system at start up and every time reservoir is completely empty.

Let the pump work until you don't have lubricant free of air from every hose. Visually check if you have some leakage. If necessary, refill with clean lubricant.

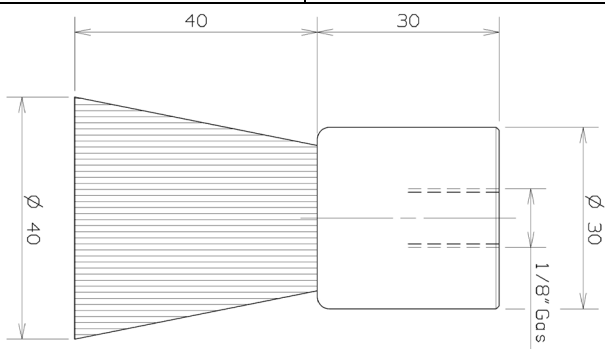
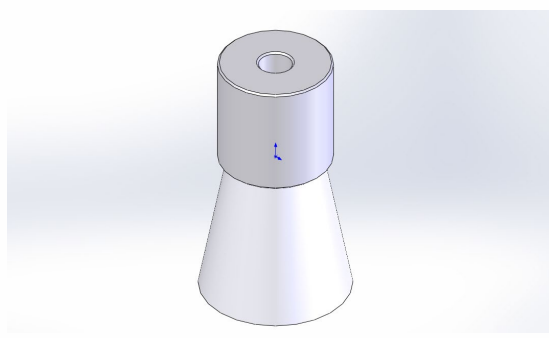
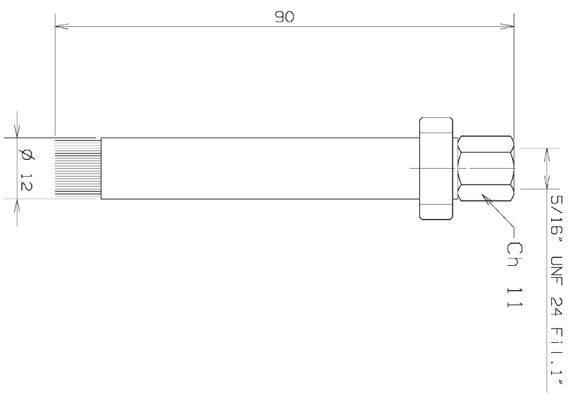

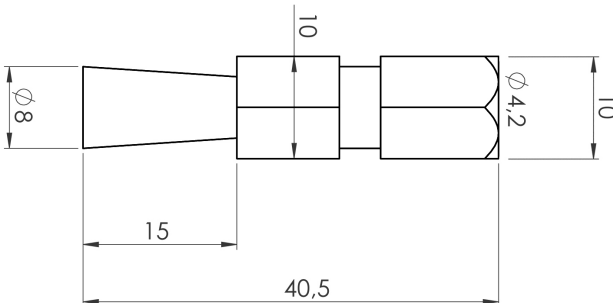
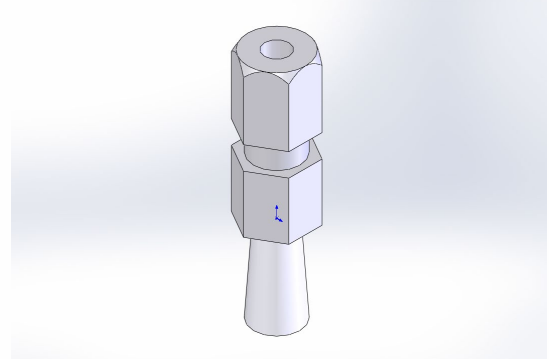
Raccordi PUSH-IN

PUSH-IN fittings

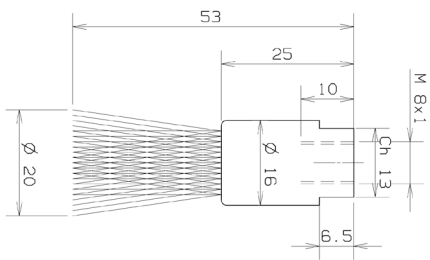
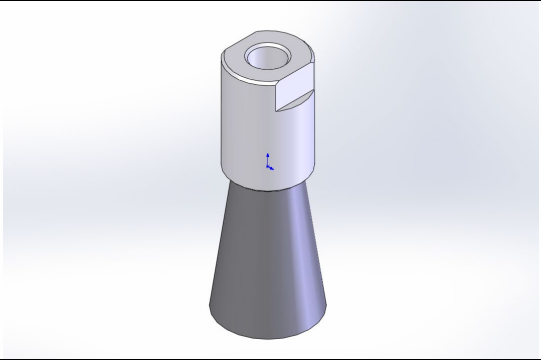
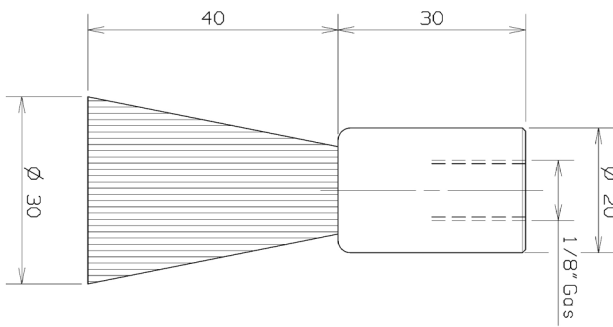
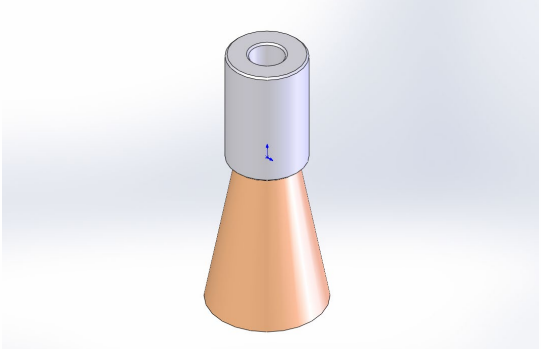
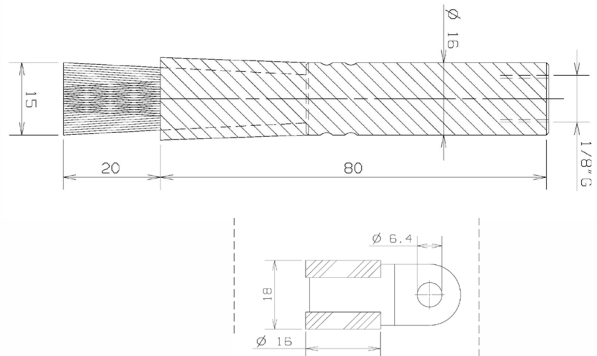

	Diritto <i>Straight</i>	M8x1	Ø4	03.255.2		Diritto <i>Straight</i>	1/4 G	Ø8	A92.106123
	90°	M8x1	Ø4	03.255.6		Diritto <i>Straight</i>	1/4 G	Ø6	A92.106133
	Diritto <i>Straight</i>	M8x1	Ø6	03.256.2		Diritto <i>Straight</i>	1/8 G	Ø4	A92.106165
	90°	M8x1	Ø6	03.257.1		90°	1/8 G	Ø6	A92.106195
	Diritto <i>Straight</i>	1/8 G	Ø8	A92.106074		90°	1/8 G	Ø4	A92.106218
	90°	1/8 G	Ø8	A92.106110		90°	1/4 G	Ø6	A92.106224
	Diritto <i>Straight</i>	1/8 G	Ø6	A92.106113		90°	1/4 G	Ø8	A92.106248
			Ø4	A92.106454					
			Ø6	A92.106455					

**Spazzole**

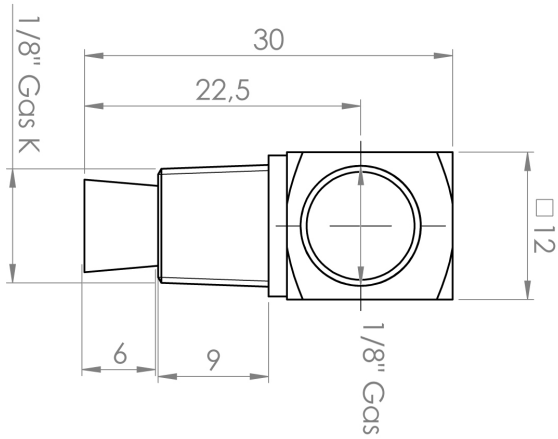
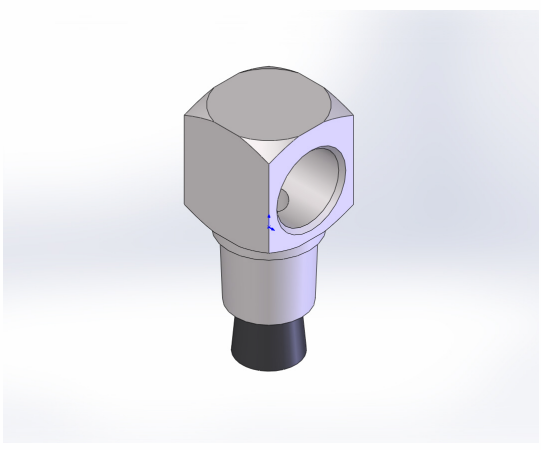
**Brushes**

<b>14.000.1</b>			
corpo	ALLUMINIO	<i>body</i>	<i>ALUMINIUM</i>
setole	0.4 MM NYLON	<i>bristles</i>	<i>0.4 MM NYLON</i>
			
<b>14.000.2</b>			
corpo	OTTONE	<i>body</i>	<i>BRASS</i>
setole	0.2 MM NYLON	<i>bristles</i>	<i>0.2 MM NYLON</i>
			
<b>14.000.3</b>			
corpo	ACCIAIO	<i>body</i>	<i>STEEL</i>
setole	0.3 MM NYLON	<i>bristles</i>	<i>0.3 MM NYLON</i>
			



<b>14.000.4</b>			
corpo	ALLUMINIO	<i>body</i>	<i>ALUMINIUM</i>
setole	0.3 MM NYLON	<i>bristles</i>	<i>0.3 MM NYLON</i>
			
<b>14.000.6</b>			
corpo	ALLUMINIO	<i>body</i>	<i>ALUMINIUM</i>
setole	OTTONE ZIGRINATO	<i>bristles</i>	<i>KNURLED BRASS</i>
			
<b>14.000.8 + 08.608.5</b>			
corpo	ACCIAIO	<i>body</i>	<i>STEEL</i>
setole	0.2 MM NYLON	<i>bristles</i>	<i>0.2 MM NYLON</i>
			

14.001.1

corpo	ACCIAIO	<i>body</i>	<i>STEEL</i>
setole	0.2 MM NYLON	<i>bristles</i>	<i>0.2 MM NYLON</i>
			

14.001.2

corpo	ALLUMINIO	<i>body</i>	<i>ALUMINIUM</i>
setole	0.3 MM NYLON	<i>bristles</i>	<i>0.3 MM NYLON</i>
